

# CITY OF HUBBARD

3720 2nd Street • P.O. Box 380      Hubbard, Oregon 97032

503-981-9633 Fax: 503-981-8743  
www.cityofhubbard.org



## Comunicado de prensa

**Para publicación inmediata:      Marzo 16, 2020 10:30 a.m.**

La ciudad de Hubbard está al tanto de los desarrollos con respecto al Coronavirus (COVID-19) y estamos monitoreando la situación muy cercana. Por lo tanto, la ciudad está tomando precauciones en sus facilidades para proteger a nuestros residentes como a nuestros empleados. Efectivamente, las oficinas de la ciudad serán cerradas al público hasta que haya nuevo aviso. Al igual, todas las juntas públicas serán canceladas y una nueva fecha será establecida en el futuro cuando las operaciones normales comiencen.

En este momento, las funciones de la ciudad serán reducidas a trabajadores esenciales. El departamento de policía continuará sirviendo a la comunidad sin interrupción.

Pagos para sus cuentas de servicios públicos, como el Bill del agua, continuarán a ser aceptados vía internet en Xpress Bill Pay 1-800-768-7295, o comunicándose con la ciudad el lunes a jueves de las 7am – 5:30pm por teléfono al 503-981-9633. Si no hay contestación, deje un mensaje con su información y alguien se comunicará con usted lo antes posible. Los pagos que se dejan en la caja azul afuera de las oficinas de la ciudad y los pagos realizados por correo continuarán siendo procesados como de costumbre. Además, la ciudad no llevará a cabo procedimientos de cierre de agua este mes.

Si gusta empezar o discontinuar servicios públicos, puede comunicarse con la ciudad el lunes a jueves de las 7am – 5:30pm por teléfono al 503-981-9633. Para emergencias de agua o alcantarillado, los clientes pueden comunicarse con el número de emergencia fuera del horario de atención al 503-982-2340. Aplicaciones de servicios públicos para residentes nuevos pueden ser enviadas por correo electrónico a [jsmith@cityofhubbard.org](mailto:jsmith@cityofhubbard.org) por fax al 503-981-8743, o puestas en la caja azul afuera de las oficinas de la ciudad con cualquier depósito de seguridad requerido.

Para consultas sobre uso del suelo y permisos de construcción, por favor comuníquese con las oficinas de la ciudad por teléfono al 503-981-9633 de lunes a jueves de las 7am – 5:30pm.

**Departamento de policía de Hubbard** ha suspendido los servicios de huellas digitales y pide que la comunidad limite sus visitas a las oficinas solo a situaciones de emergencia. Si ocupa sacar su vehículo porque fue remolcado, llame durante horas regulares al 503-981-8738 y después de horas regulares al 503-982-2340.

**Corte municipal de Hubbard** – pagos a la corte se pueden efectuar por teléfono al 503-981-9633 durante horario regular de lunes a jueves de las 7am – 5:30pm. La sesión de corte municipal programada para el 1ero de Abril, 2020, ha sido cancelada y una nueva fecha será determinada en el futuro.

Por favor, consulte el sitio web de la ciudad al <https://www.cityofhubbard.org> para obtener más actualizaciones sobre cambios en la ciudad. Para actualizaciones sobre el virus COVID-19 y otras acciones del estado, visite la página web de la Autoridad de la salud de Oregón al [www.oregon.gov/oha](http://www.oregon.gov/oha)